

```

*****
**                               **
**      ◇◆SNMPトラップ変更ツールキット説明書◆◇      **
**                               **
** 本ツールキットは、Systemwalkerコンソールに出力されるトラップ **
** メッセージのカスタマイズ（追加／変更）にご利用ください。 **
**                               **
**                               **
*****

```

■商標について
Microsoft、Windows、Windows NTは、米国Microsoft Corporationの米国およびその他の国における登録商標です。
Sun、Sun Microsystems、Sunロゴ、Solaris およびすべてのSolarisに関連する商標およびロゴは、米国およびその他の国における米国Sun Microsystems, Inc.の商標または登録商標であり、同社のライセンスを受けて使用しています。
その他の各製品名は、各社の商標または登録商標です。
Red HatおよびRed Hatをベースとした全ての商標とロゴは、米国およびその他の国におけるRed Hat, Inc.の商標または登録商標です。
Linuxは、Linus Torvalds氏の米国およびその他の国における登録商標または商標です。

■略語表記について
Microsoft(R) Windows NT(R) Server network operating system Version 4.0およびMicrosoft(R) Windows NT(R) Workstation operating system Version 4.0を“Windows NT(R)”と略しています。
Microsoft(R) Windows(R) 2000 Professional operating system、Microsoft(R) Windows(R) 2000 Server operating system および Microsoft(R) Windows(R) 2000 Advanced Server operating systemを“Windows(R) 2000”と略しています。
Microsoft(R) Windows(R) XP Professional operating systemを“Windows(R) XP”と略しています。
Microsoft(R) Windows Server(TM) 2003, Standard Edition、Microsoft(R) Windows Server(TM) 2003, Enterprise Edition、Microsoft(R) Windows Server(TM) 2003, Datacenter EditionおよびMicrosoft(R) Windows Server(TM) 2003, Web Editionを“Windows Server(TM) 2003”と略しています。
Solaris(TM) Operating Environmentを“Solaris OE”と略しています。
また、Systemwalker Centric Managerのエディションで、Standard Editionを“SE”、Enterprise Editionを“EE”およびGlobal Enterprise Editionを“GEE”と略しています。

1. 本ツールキットについて(必ずお読みください)

- SNMPトラップ変更ツールキット（以降、T2Eツールキット(*1)と呼ぶ）のご使用にあたっては、下記のご使用条件をお守りください。
- ・T2Eツールキットの再配布はできません。
 - ・T2Eツールキットに関するいかなる著作権表記も変更できません。
 - ・T2Eツールキットの適用により損害が発生した場合、弊社は損害賠償等の責任を負いません。作成した定義で運用する際には、十分にテストを実施してください。
- *1. T2Eは、Trap to Eventの略で、Systemwalker Centric Managerで受信したTrap(SNMPトラップ)を、Systemwalker Centric ManagerのEvent(イベント)形式に変換して監視イベント一覧にテキストとして出力する機能をさします。
本ツールキットは、T2Eの機能をカスタマイズするツールであることから、T2EツールキットをSNMPトラップ変更ツールキットの略称として使用しています。

2. T2Eツールキットのディレクトリ構成

(1) 提供物

T2Eツールキットの提供物は以下のとおりです。
・t2etk10.exe

(2) ディレクトリ構成

提供されるt2etk10.exeを解凍したときのディレクトリ構成です。

```

[t2etk10]
|
|--readme.txt      実施時の留意事項、製品固有の説明(本書)
|
|--[T2Emodules]   T2Eツールキット本体格納ディレクトリ
|
|   |--setup.bat   インストーラ
|   |--_install.tcl インストール用スクリプト
|
|   |--[ctl]      ツールキットスクリプト格納ディレクトリ
|   |--[doc]      ドキュメント格納ディレクトリ
|   |--[tcl]      TclTk格納ディレクトリ
|   |--[template] コマンドテンプレート格納ディレクトリ

```

+--[update] アップデートモジュール格納ディレクトリ

(2) インストール先ディレクトリ構成

インストール後のディレクトリ構成です。T2Eツールキットは、インストールコマンドの引数で指定したディレクトリにインストールされます。

—実行例

> C:¥TEMP¥t2etk10¥T2Emodules¥setup.bat C:¥WIN32APP¥T2Etoolkit

[インストールディレクトリ]

```
+--t2check.bat
+--t2edcnf.bat
+--mib2cnf.bat
+--name2dot.bat
+--CNSetCnfMg.bat
|
+--[ctl]                   ツールキットスクリプト格納ディレクトリ
+--[doc]
|
|     +--t2etk10.pdf       T2Eツールキットマニュアル
|     +--rfc1213-mibII.txt
|     +--RFC1757.my
|     +--samplebat.bat
|     +--t2regdata.csv
|     +--license.terms
|     +--readme.txt       実施時の留意事項、製品固有の説明(本書)
|
+--[tcl]                   TclTk格納ディレクトリ
```

3. 適用条件

機種：PRIMERGY/GRANPOWER5000シリーズ、FM-Server/FMVシリーズ

OS：Windows NT(R) 4.0 ServicePack 5/6a 以降

Windows(R) 2000

Windows(R) XP

Windows Server(TM) 2003

製品：SystemWalker/CentricMGR EE 10.0 PCクライアント

SystemWalker/CentricMGR SE 10.0 PCクライアント

SystemWalker/CentricMGR GEE 10.0 PCクライアント

SystemWalker CentricMGR EE 10.1 PCクライアント

SystemWalker CentricMGR SE 10.1 PCクライアント

SystemWalker CentricMGR GEE 10.1 PCクライアント

SystemWalker Centric Manager EE 11.0以降のPCクライアント

SystemWalker Centric Manager SE 11.0以降のPCクライアント

SystemWalker Centric Manager GEE 11.0以降のPCクライアント

SystemWalker/CentricMGR EE V10.0L10

SystemWalker/CentricMGR SE V10.0L10

SystemWalker CentricMGR EE V10.0L20

SystemWalker CentricMGR SE V10.0L20

SystemWalker CentricMGR EE V10.0L21

SystemWalker CentricMGR SE V10.0L21

SystemWalker Centric Manager EE V11.0L10以降

SystemWalker Centric Manager SE V11.0L10以降

種別：運用管理サーバ

運用管理クライアント

4. インストール方法

(1) 運用管理サーバまたは運用管理クライアントにSystemwalker管理者のユーザIDまたはAdministrator権限でログオンします。

(2) 自己解凍圧縮ファイル“t2etk10.exe”を適当なディレクトリ(例 C:¥TEMP)で実行します。

(3) 不要なアプリケーションを全て終了します。

(4) コマンド プロンプトを起動し、引数にインストール先ディレクトリを指定し、インストールコマンドを実行します。以下は、(2)で実行したディレクトリを“C:¥TEMP”、インストール先ディレクトリを“C:¥WIN32APP¥T2EtoolKit”とした場合の実行例です。

※例 > C:¥TEMP¥t2etk10¥T2Emodules¥setup.bat C:¥WIN32APP¥T2Etoolkit

(5) システムの環境変数PATHに(4)で指定したインストール先ディレクトリを追加設定します。設定を有効にするためにシステムを再起動してください。

5. T2Eツールキット コマンド一覧

- (1) t2edcnf
T2E変換定義ファイル（トラップの内容に対して出力するイベントメッセージを定義するファイル）の編集エディタ(GUI)
- (2) t2check
T2E変換定義ファイルのテストツールを作成するコマンド
- (3) mib2cnf
MIB定義ファイルをT2E変換定義ファイルに変換するコマンド
- (4) name2dot
OIDのドット形式/MIB名相互変換コマンド
- (5) CNSetCnfMg
T2E変換定義ファイルの定義をSystemwalkerに適用するコマンド（運用管理クライアントでは動作しません。詳しくは使用手引書をご覧ください。）

6. T2Eツールキット ドキュメント一覧

- (1) t2etk10.pdf
T2Eツールキットの使用手引書
- (2) rfc1213-mibII.txt
RFC1213。mib-IIの定義についてのRFCの記述
- (3) RFC1757.my
RFC1757で定義されたMIB定義ファイル
- (4) samplebat.bat
連携アプリの開発者向けのセットアップ用バッチファイルのサンプル
- (5) t2regdata.csv
イベント出力されるデフォルトのメッセージ（オリジナルのT2E変換定義ファイルが変更されていないことを確認するためのデータとなります。）
- (6) license.terms
TclTkのライセンス記述
- (7) readme.txt
実施時の留意事項、製品固有の説明(本書)

7. アンインストール方法

- (1) 運用管理サーバまたは運用管理クライアントにSystemwalker管理者のユーザIDまたはAdministrator権限でログオンします。
- (2) 不要なアプリケーションを全て終了します。
- (3) Windows エクスプローラ等でT2Eツールキットのインストールディレクトリを削除します。
- (4) システムの環境変数PATHからT2Eツールキットのインストールディレクトリを削除します。

8. 留意事項

以下の製品で動作するには、緊急修正TP04925、またはアップデートバックU001以降の適用が必須です。

運用管理サーバ: Systemwalker CentricMGR SE/EE V10.0L20

9. Tclの著作権表示・使用許諾条件について

本製品は、カリフォルニア大学、サン・マイクロシステムズ社、Scriptics社他が著作権を所有しているフリーソフトTcl/Tkのプログラム、およびライブラリを含んでいます。

TclおよびTkの著作権表示・使用許諾条件の表示は以下の通りです。

<Tcl/Tk>

This software is copyrighted by the Regents of the University of California, Sun Microsystems, Inc., Ajuba Solutions, and other parties. The following terms apply to all files associated with the software unless explicitly disclaimed in individual files.

The authors hereby grant permission to use, copy, modify, distribute, and license this software and its documentation for any purpose, provided that existing copyright notices are retained in all copies and that this notice is included verbatim in any distributions. No written agreement, license, or royalty fee is required for any of the authorized uses. Modifications to this software may be copyrighted by their authors and need not follow the licensing terms described here, provided that the new terms are clearly indicated on the first page of each file where they apply.

IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR DISTRIBUTORS BE LIABLE TO ANY PARTY FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, ITS DOCUMENTATION, OR ANY DERIVATIVES THEREOF, EVEN IF THE AUTHORS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

THE AUTHORS AND DISTRIBUTORS SPECIFICALLY DISCLAIM ANY WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT. THIS SOFTWARE IS PROVIDED ON AN "AS IS" BASIS, AND THE AUTHORS AND DISTRIBUTORS HAVE NO OBLIGATION TO PROVIDE MAINTENANCE, SUPPORT, UPDATES, ENHANCEMENTS, OR MODIFICATIONS.

GOVERNMENT USE: If you are acquiring this software on behalf of the U.S. government, the Government shall have only "Restricted Rights" in the software and related documentation as defined in the Federal Acquisition Regulations (FARs) in Clause 52.227.19 (c) (2). If you are acquiring the software on behalf of the Department of Defense, the software shall be classified as "Commercial Computer Software" and the Government shall have only "Restricted Rights" as defined in Clause 252.227-7013 (c) (1) of DFARS. Notwithstanding the foregoing, the authors grant the U.S. Government and others acting in its behalf permission to use and distribute the software in accordance with the terms specified in this license.
